

23.01.2006 – 16:09 Uhr

PONS übersetzt den Fußball - mit einem neuen Wörterbuch in fünf Sprachen - passend zur WM

Stuttgart (ots) -

Alle Ausdrücke rund ums Spiel und für danach In Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch und Deutsch
Entwickelt mit "11 Freunde, das Magazin für Fußball-Kultur"

Mit Bananenflanken, Lattenknallern und der neuen Abseitsregel kennt sich in deutschen Stadien jeder aus - aber wie steht es mit "curling crosses", "explosão no travessão" und "fuorigioco"? Sollte es bei der WM also doch komplizierter werden, z. B. wenn man sich mit seinem portugiesischen Sitznachbarn unterhalten will, hilft das neue Fußballwörterbuch von PONS im praktischen Format für die Tasche.

PONS übersetzt den Fußball - von Achtelfinale bis Zitterpartie
Das Fußballwörterbuch von PONS bietet auf 200 Seiten alle Ausdrücke rund um den Fußball, von Achtelfinale bis Zitterpartie in den wichtigsten Fußballsprachen Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch und Deutsch.

Im Kapitel "Miteinander reden" findet man mit Sätzen wie "Hai già un impegno domani?" (ital. = Hast du morgen schon etwas vor?) die wichtigsten Redewendungen, um auch nach dem Spiel noch im Gespräch zu bleiben. Viele Infokästen mit interkulturellen Tipps bewahren den Fußballfan außerdem davor, sich einen kulturellen "disparo fallido" (span. = Fehlschuss) zu leisten.

Auf den Rängen oder vor dem Fernseher mit Fachwissen glänzen
Wichtige Fakten rund um die WM-Geschichte liefert das Fußballwörterbuch im "Lexikon"-Teil. Auch detaillierte Fragen wie Höhe und Gewicht des WM-Pokals (36 cm, Gewicht: fast 5 Kilo) oder dem Gewinner von 1974 lassen sich da schnell beantworten. Der Abschnitt "WM-Statistik" informiert außerdem über die höchsten Siege, die häufigsten Endspielteilnahmen oder die Spieler mit den meisten Treffern.

Der Weltmeister 2006 steht zwar eigentlich noch nicht fest - aber der Weg der Lieblingsmannschaft ins Finale kann nach und nach in den Spielplan eingetragen werden.

Das handliche Fußballwörterbuch von PONS bietet alles, um gut gewappnet zu sein für die nächste Begegnung - als unverzichtbarer Stadionbegleiter für fußballbegeisterte Sprachenfans und sprachbegeisterte Fußballfans.

Produktdaten:

ISBN-10: 3-12-517665-4
Umfang: 200 Seiten, 8x10,5 cm
Preis: 4,95 EUR
Erscheinungstermin: 23.1.06

Pressekontakt:

Anne Schiefelbein, Pressereferentin PONS
Tel.: 0711/6672-5436
anne.schiefelbein@pons.de

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/de/pm/100003394/100503306> abgerufen werden.